

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1982/2003**af 21. oktober 2003****om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1177/2003 om EF-statistikker over indkomstforhold og levevilkår (EU-SILC) for så vidt angår stikprøve- og opfølgingsbestemmelser****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1177/2003 af 16. juni 2003 om EF-statistikker over indkomstforhold og levevilkår (EU-SILC) ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 2, litra d), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Med forordning (EF) nr. 1177/2003 er der fastlagt en fælles ramme for en systematisk udarbejdelse af EF-statistikker over indkomstforhold og levevilkår omfattende sammenlignelige og aktuelle tværsnits- og tidsseriedata om indkomstforhold og om omfanget og sammensætningen af fattigdom og social udstødelse på nationalt plan og EU-plan.
- (2) I henhold til artikel 15, stk. 2, litra d), i forordning (EF) nr. 1177/2003 er gennemførelsesforanstaltninger nødvendige for at harmonisere metoder og definitioner

vedrørende stikprøveaspekterne, herunder opfølgingsbestemmelserne.

- (3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for det Statistiske Program —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bestemmelserne og retningslinjerne for stikprøverne og opfølgningen og de definitioner, der skal anvendes i forbindelse med EF-statistikker over indkomstforhold og levevilkår (»EU-SILC«), er fastsat i bilaget.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. oktober 2003.

På Kommissionens vegne

Pedro SOLBES MIRA

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EUT L 165 af 3.7.2003, s. 1.

A

1. DEFINITIONER

I forbindelse med tidsseriekomponenten af EU-SILC forstås i denne forordning ved:

- a) »oprindelig stikprøve«: stikprøven af husstande eller personer på det tidspunkt, hvor den udvælges med henblik på anvendelse i EU-SILC
- b) »stikprøvepersoner«: alle eller en del af medlemmerne af husstandene i den oprindelige stikprøve over en bestemt alder
- c) »aldersgrænse for stikprøvepersoner«:

Hvis der anvendes et firårspanel, må denne nedre aldersgrænse ikke være over 14 år. I lande med et firårspanel, hvor der anvendes en stikprøve af adresser eller husstande, er samtlige husstandsmedlemmer på 14 år og derover i den oprindelige stikprøve stikprøvepersoner. I lande med et firårspanel, hvor der anvendes en stikprøve af personer, skal der udvælges mindst én sådan person pr. husstand.

Ovennævnte nedre aldersgrænse sættes lavere, hvis der er tale om en længere varighed af panelet. Hvis panelvarigheden overstiger 8 år, er medlemmer i alle aldre i den oprindelige stikprøve stikprøvepersoner, og børn født af stikprøvekvinde, mens moderen indgår i panelet, optages som stikprøvepersoner

- d) »panelvarighed«: det antal år, stikprøvepersoner, når de er udvalgt til stikprøven, tilhører panelet med henblik på indsamling eller bearbejdelse af tidsserieoplysninger
- e) »stikprøvehusstand«: en husstand, i hvilken der bor mindst én stikprøveperson. En stikprøvehusstand indgår i EU-SILC med henblik på indsamling eller udarbejdelse af detaljerede oplysninger, når den indeholder mindst én stikprøveperson på 16 år eller derover
- f) »detaljerede oplysninger«: personlige oplysninger (helbred, adgang til sundhedstjenester, detaljerede beskæftigelsesmæssige oplysninger, aktivitetshistorie og aktivitetskalender), der kræves for mindst én stikprøveperson på 16 år eller derover i hver husstand
- g) »samboer (personer uden for stikprøven)«: alle medlemmer af en stikprøvehusstand ud over dem, der efter definitionen ovenfor er stikprøvepersoner
- h) »roterende stikprøveplan«: stikprøveudvælgelse baseret på en række understikprøver eller replikationer, der hver har tilnærmelsesvis samme størrelse og udformning og er repræsentative for hele populationen. Fra det ene år til det næste bibeholdes nogle replikationer, mens andre udgår og erstattes af nye replikationer.

Hvis der er tale om en roterende stikprøveplan baseret på 4 replikationer med en rotation på én replikation pr. år, udgår en af replikationerne umiddelbart efter det første år, den anden bibeholdes i 2 år, den tredje i 3 år, og den fjerde bibeholdes i 4 år. Fra det andet år og frem: der indføres hvert år en ny replikation, der bibeholdes i 4 år.

I tværsnits- og tidsseriekomponenterne i EU-SILC anvendes følgende definitioner:

- i) »alder«: alderen ved udgangen af indkomstreferenceperioden
- j) »husstandsmedlemmer«: personer, der i henhold til bilag I i Kommissionens forordning (EF) nr. 1980/2003 af ⁽¹⁾ om definitioner og ajourførte definitioner, opfylder betingelserne for at blive klassificeret som husstandsmedlemmer
- k) »fælleshusstand«: en ikke-institutionel kollektiv bolig som f.eks. et pensionat, et kollegium på en uddannelsesinstitution eller en anden beboelse, der deles af over fem personer, uden at de deler husstandsudgifter. Indbefattet er også personer, der bor som lejere i husstande med over fem lejere
- l) »institution«: alderdomshjem, sundhedsinstitutioner, religiøse institutioner (klostre), fængsler. Grundlæggende adskiller institutioner sig fra fælleshusstande ved, at beboerne i institutionerne ikke har individuelt ansvar for husholdningen. I nogle tilfælde kan alderdomshjem betragtes som fælleshusstande ud fra denne regel.

⁽¹⁾ Se side 1 i denne EUT.

2. MÅLPOPULATION FOR EU-SILC

Målpopulationen for EU-SILC er alle private husstande og deres medlemmer, der bor på medlemsstatens område på tidspunktet for dataindsamlingen. Personer, der bor i fælleshusstande og institutioner, indgår normalt ikke i målpopulationen.

Mindre dele af det nationale område omfattende ikke over 2 % af befolkningstallet og de nationale områder, der er anført nedenfor, kan undtages fra EU-SILC efter aftale mellem de berørte medlemsstater og Kommissionen (Eurostat).

TABEL 1

Nationale områder, som kan undtages fra EU-SILC

Land	Områder
Frankrig	De franske oversøiske departementer og territorier
Nederlandene	De Vestfrisiske Øer med undtagelse af Texel
Irland	Alle øer ud for den irske kyst undtagen Achill, Bull, Cruit, Gorumna, Inishnee, Lettermore, Lettermullan og Valentia.
Det Forenede Kongerige	Skotland nord for Caledonian Canal, Scilly Islands

3. STIKPRØVEUDVÆLGELSE

1. For alle komponenter i EU-SILC (både undersøgelses- og registerbaserede) baseres tværnsnitsdata og tidsseriedata (den oprindelige stikprøve) på en nationalt repræsentativ stikprøve med tilfældig udvælgelse af befolkningen i private husstande i landet, uanset sprog, nationalitet eller opholdsstatus. Alle private husstande og alle personer på 16 år og derover i husstanden kan indgå.
2. Der skal anvendes repræsentative stikprøver med tilfældig udvælgelse både for husstande, som udgør den grundlæggende enhed for stikprøveundersøgelsen, dataindsamlingen og dataanalysen, og for enkeltpersoner i målpopulationen.
3. Stikprøvebasis og stikprøveudvælgelsesmetoderne skal sikre, at hver person og husstand i målpopulationen får en kendt udvælgessandsynlighed, der ikke er lig nul.
4. Som en undtagelse gælder punkt 1 til 3 i Tyskland kun den del af stikprøven, der er baseret på stikprøver med tilfældig udvælgelse i henhold til artikel 8 i forordning (EF) nr. 1177/2003 om EF-statistikker over indkomstforhold og levevilkår (EU-SILC).

4. STIKPRØVENS REPRÆSENTATIVITET

Med hensyn til præcisionskrav for de mest kritiske variabler og til det mål, at der skal produceres resultater både på landeniveau og på EU-niveau som helhed, indeholder forordning (EF) nr. 1177/2003 (artikel 9 og bilag II) bestemmelser om den effektive minimumsstikprøvestørrelse.

Nogle lande kan nære ønske om at have større stikprøver for at opfylde nationale krav. Til beregning af stikprøveplanelleffekten med henblik på at fastsætte de stikprøvestørrelser, der skal opnås, anvendes tværnsnitsstrukturindikatoren for fattigdomsrisikoen på nationalt plan som defineret af Rådet som referencestatistik. For tidsseriekomponenten kan denne tværnsnitsindikator fastsættes ud fra første år af hver række tidsseriedata. Den faktor, med hvilken den krævede stikprøvestørrelse skal øges for at tage hensyn til manglende besvarelse og stikprøveplanvirkning, evalueres af hvert land på grundlag af tidligere erfaringer og den foreslåede undersøgelsesudformning og skal godkendes af Kommissionen (Eurostat).

5. PRÆCISIONSKRAV FOR DATAOFFENTLIGGØRELSEN

Præcisionskravene ved offentliggørelse af de data, der indsamles som led i EU-SILC, udtrykkes i antal stikprøveobservationer, som statistikken er baseret på, og manglende svar fra enheden (ud over manglende besvarelse i alt på enhedsniveau). Kommissionen offentliggør ikke et skøn, hvis det er baseret på under 20 stikprøveobservationer, eller hvis den manglende besvarelse for den pågældende enhed overstiger 50 %. Dataene offentliggøres af Kommissionen med en markering, hvis skønnet er baseret på 20-49 stikprøveobservationer, eller hvis den manglende besvarelse for den pågældende enhed overstiger 20 % og er lavere eller lig med 50 %. Dataene offentliggøres af Kommissionen på den normale måde, hvis de er baseret på 50 eller flere stikprøveobservationer, og hvis den manglende besvarelse for enheden ikke overstiger 20 %.

I al dataoffentliggørelse skal indgå tekniske oplysninger om hver medlemsstat vedrørende den effektive stikprøvestørrelse samt en generel angivelse af standardfejlen for i det mindste de vigtigste skøn.

6. OPFØLGNING AF STIKPRØVEPERSONER, STIKPRØVEHUSSTANDE OG SAMBOERE I EU-SILC'S TIDSSERIEKOMPONENT

1. For at undersøge ændringer over tid på individuelt niveau og for at beregne indikatoren for social samhørighed vedrørende vedvarende indkomstbetinget fattigdom beholdes samtlige stikprøvepersoner, der forbliver eller flytter inden for private husstande på det nationale område, der er omfattet af undersøgelsen, i EU-SILC-stikprøven i en periode (panelvarighed) på mindst 4 år.
2. Uanset punkt 1 kan panelvarigheden i medlemsstater, der anvender en rotationsstikprøve, variere fra 1 til mindst 4 år for de replikationer, der er indført det første år.
3. Reglerne for opfølgning af stikprøvepersoner, stikprøvehusstande og samboer fremgår af nedenstående.

TABEL 2

Bestemmelser vedrørende opfølgning af stikprøvepersoner, stikprøvehusstande og samboer

Stikprøvepersoner	Skal
Der flytter til en privat husstand inden for det nationale område, der er omfattet af undersøgelsen	Følges til husstandens nye placering
Andre personer, der midlertidigt er fraværende, men som stadig anses for at være medlemmer af husstanden	Omfattes af den husstand, de tilhører
Personer, der ikke længere er medlem af en privat husstand, eller som er flyttet uden for det nationale område, der er omfattet af undersøgelsen	Udgå af undersøgelsen
Stikprøvehusstande	Skal
Der ikke undersøges et enkelt år på grund af manglende mulighed for at lokalisere adressen, idet adressen ikke anvendes til beboelse eller er tom, gået tabt (ingen oplysninger om, hvad der er sket med husstanden), eller husstande, der ikke ønsker at medvirke	Udgå
Der ikke kontaktes i panelets første år eller ikke kontaktes i to på hinanden følgende år på grund af manglende mulighed for at få adgang til adressen, fordi hele husstanden midlertidigt er væk eller ikke kan svare på grund af sygdom eller anden forhindring	Udgå

Samboer	Skal
Der bor i en husstand med mindst én stikprøveperson	Følges
Der bor i en husstand uden nogen stikprøveperson	Udgå

7. IMPUTATION OG VÆGTNING

1. Hvis manglende besvarelse vedrørende indkomstvariabler på komponentniveau medfører manglende data, anvendes passende metoder for statistisk imputation.
2. Hvis en bruttoindkomstvariabel på komponentniveau ikke indsamles direkte, anvendes der passende metoder for statistisk imputation og/eller modellering med henblik på at nå frem til de krævede målvariabler.
3. Hvis et individuelt spørgeskema ikke besvares i en stikprøvehusstand, anvendes der passende statistiske procedurer for vægtning og/eller imputation til skønsmæssig beregning af husstandens indkomst i alt.
4. Vægtningsfaktorerne beregnes som krævet for at tage hensyn til enhedens udvælgelsessandsynlighed, manglende besvarelse og eventuelt for at tilpasse stikprøven til de eksterne data vedrørende husstands- og persondistributionen i målpopulationen, f.eks. efter køn, alder (aldersgrupper a fem år), husstandsstørrelse og -sammensætning og region (NUTS II-niveau) eller vedrørende indkomstdata fra andre nationale kilder, hvis de pågældende medlemsstater anser sådanne eksterne data for at være tilstrækkeligt pålidelige.
5. Medlemsstaterne giver Kommissionen (Eurostat) de nødvendige oplysninger vedrørende undersøgelsens tilrettelæggelse og metodologi og oplyser specielt, hvilke kriterier der er anvendt ved valget af stikprøveplan og -størrelse.